

United Nations  Nations Unies

HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017

TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

CLCS (CONTINENTAL SHELF NOTIFICATIONS) RELEASED ON 09/10/2012

CIRCULAR COMMUNICATIONS FROM THE DIVISION FOR  
OCEAN AFFAIRS AND THE LAW OF THE SEA  
OFFICE OF LEGAL AFFAIRS



COMMUNICATIONS CIRCULAIRES DE LA DIVISION DES  
AFFAIRES MARITIMES ET DU DROIT DE LA MER  
BUREAU DES AFFAIRES JURIDIQUES



REFERENCE: CLCS.23.2009.LOS.Add.1 (Continental Shelf Notification)

9 October 2012

**United Nations Convention on the Law of the Sea  
Montego Bay, 10 December 1982**

Receipt of an Addendum to the Executive Summary related to the  
submission made by the Cook Islands  
to the Commission on the Limits of the Continental Shelf

The Secretary-General of the United Nations communicates the following:

On 16 April 2009, the Cook Islands submitted to the Commission on the Limits of the Continental Shelf, in accordance with Article 76, paragraph 8, of the Convention, information on the limits of the continental shelf beyond 200 nautical miles from the baselines from which the breadth of the territorial sea is measured concerning the Manihiki Plateau.

On 11 September 2012, following the decision of the Commission on the Limits of the Continental Shelf as reflected in paragraph 40 of the Statement of the Chairperson on the progress of work in the Commission (CLCS/76), the Cook Islands submitted an Addendum to the Executive Summary of its submission.

The present communication is intended to notify Member States of the United Nations, as well as States Parties to the Convention, that the Addendum to the Executive Summary, as well as the transmitting note verbale, are available on the website of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs, at: [www.un.org/Depts/los](http://www.un.org/Depts/los).



REFERENCE: CLCS.23.2009.LOS.Add.1 (Notification plateau continental) Le 9 octobre 2012

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer  
conclue à Montego Bay le 10 décembre 1982**

Réception d'un addendum au résumé de la demande présentée par  
les Îles Cook à la Commission des limites du plateau continental

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies communique ce qui suit.

Le 16 avril 2009, les Îles Cook ont soumis à la Commission des limites du plateau continental, conformément au paragraphe 8 de l'article 76 de la Convention, des informations sur les limites extérieures proposées pour son plateau continental au-delà de 200 milles marins des lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale sur le plateau de Manihiki.

Suite à la décision de la Commission des limites du plateau continental reflétée au paragraphe 40 de la Déclaration du Président sur l'état d'avancement des travaux de la Commission lors de sa trentième session (CLCS/76), les Îles Cook ont soumis, le 11 septembre 2012, un addendum au résumé de leur demande.

La présente communication a pour but de notifier les États Membres de l'Organisation des Nations Unies ainsi que les États parties à la Convention que l'addendum au résumé de la demande, ainsi que la note verbale de transmission, sont disponibles sur le site Internet de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques, à l'adresse suivante : [www.un.org/Depts/los](http://www.un.org/Depts/los).

